

2024年5月22日

马洁

康辉集团北京国际会议展览有限公司

电话: 13810086995

尊敬的马骏好,

承蒙阁下选择上海世博洲际酒店, 本酒店深感荣幸承接贵司客户于 2024年5月28日, 星期二至2024年5月31日, 星期五的团队。

根据双方协商, 本酒店为您保留了房间和场地。请您参阅并确认以下事宜, 并希望在2024年5月23日, 星期四之前得到您的认可签字, 以期尽快安排随后事宜。

如有任何疑问, 欢迎随时致电与我, 我的联络方式如下列所示。

竭诚期盼, 协助您成功举办此次重要活动。

顺致商祺!

康辉集团北京国际会议展览有限公司

与

上海世博洲际酒店

之间关于

住房会议活动

从2024年5月28日, 星期二至2024年5月31日, 星期五离开

协议书

A. 联系人

客户:

( 姓名: 马洁 女士)

公司: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

电话: 13810086995

康辉集团北京国际会议展览有限公司(下称“团队”)和以上海世博洲际酒店(下称“酒店”)的名义从事经营活动的上海世博洲际酒店约定如下:

酒店同意在 2024年5月23日, 星期四之前暂时保留本协议中所列场地与客房预订。如果团队和酒店未在 2024年5月23日, 星期四之前正式签署本协议, 酒店可释放所列客房与场地。

币种

协议书中所报所有价格均为“人民币”。

## B. 客房住宿

### 1. 活动日期

2024年5月28日，星期二至2024年5月31日，星期五

### 2. 住宿安排

| 日期<br>房型     | 2024 年<br>5 月 28 日<br>星期二 | 2024 年<br>5 月 29 日<br>星期三 | 2024 年<br>5 月 30 日<br>星期四 |
|--------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Run Of House | 150                       | 120                       | 85                        |

共计：355间夜

| 房型           | 门市价（每房每晚）         | 房价（每房每晚）                  |
|--------------|-------------------|---------------------------|
| Run Of House | 人民币 3,730 元净价/间/晚 | 人民币 1050 元净价/间/晚，包含次日一份早餐 |

| 日期<br>房型     | 2024 年<br>5 月 29 日<br>星期三 | 2024 年<br>5 月 30 日<br>星期四 |
|--------------|---------------------------|---------------------------|
| Run Of House | 30                        | 30                        |

共计：60间夜

| 房型           | 门市价（每房每晚）         | 房价（每房每晚）                 |
|--------------|-------------------|--------------------------|
| Run Of House | 人民币 3,730 元净价/间/晚 | 人民币 850 元净价/间/晚，包含次日一份早餐 |

请注意：

团队客户不得为转售其锁定客房中未使用的部分或为达成每日约定客房收入承诺之目的，而将其在本协议项下的权利进行转让或转售。

### 3. 活动安排

| 日期   | 开始<br>时间    | 活动<br>形式 | 场地          | 摆放<br>形式 | 保证<br>人数 | 价格           |
|------|-------------|----------|-------------|----------|----------|--------------|
| 5.24 | 08:30-17:30 | 会议       | 3 楼会议室 45 平 | /        | /        | 2000/全天/8 小时 |
| 5.25 | 08:30-17:30 |          |             | /        | /        | 2000/全天/8 小时 |
| 5.26 | 08:30-17:30 |          |             | /        | /        | 2000/全天/8 小时 |

### 4. 房间价格

酒店愿向康辉集团北京国际会议展览有限公司确认以下特惠价格。请注意，以下特惠价格属于保密信息，未经酒店同意，不得向任何第三方披露。

1188 Xueye Road, Pudong Shanghai 200125, China

上海浦东新区雪野路1188号 邮编：200125

Tel 电话：+86 (0) 21 3858 1188 Fax 传真：+86 (0) 21 3858 1199 expo@interconti.com www.intercontinental.com

- 以上所有价格均按每间每夜报价,且包含16.6%的服务费及适用的政府税费
- 所有房间可供单人或双人入住
- 每天可以免2间房间(2024年5月28日入住,31号退房)
- 每间房间返佣50元/间/晚,以实际入住房间数为准(不包含退房)
- 以上房间价格包含次日一份早餐,额外早餐需加收每位每天人民币100元。3岁及以下儿童额外早餐不收取费用,4岁-11岁的儿童额外早餐需加收每位每天人民币100元,12岁及以上额外早餐需加收每位每天人民币100元。
- 以上价格适用于团队在活动日期前3天和后3天的增加预定,但具体安排将视酒店入住率而定。
- 以上价格包含客房内上网服务
- 如团队客人在房间内吸烟,根据《上海市公共场所控制吸烟条例》规定,酒店的室内公共场所都将全面禁止吸烟,酒店将收取500元的客房内除烟清洁费用。
- 我们特此告知酒店严格遵循于2019年7月1日起实施的《上海市生活垃圾管理条例》中关于不提供包括牙刷、梳子、浴擦、剃须刀、指甲钳和擦鞋布在内的一次性日用品的规定。
- 如需要在酒店大堂设签到台,搭建时间为晚上10点至次日凌晨5点。如在签到台使用期间有物料存放,请提前告知相关销售人员租用会议室,禁止在大堂随意堆放,发现违规行为,酒店将收取处罚金人民币2,000元。

#### 5. 接送机费用

- 酒店轿车(从/至虹桥国际机场)每车每次人民币650元。
- 酒店轿车(从/至浦东国际机场)每车每次人民币850元。

#### 6. 预定房晚的调整限制

康辉集团北京国际会议展览有限公司和上海世博洲际酒店对于客房房晚有条件取消及不可取消情形达成以下协议:

|                      |                                                                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2024年5月24日或之前        | 若在进一步更新的预定房间总数(包含合同日期每晚的最终确认房间数)可以接受5月28日和5月29日共20间夜的取消和5月30日10间夜以内的取消,超出部分需支付取消部分做为取消赔偿金,并由康辉集团北京国际会议展览有限公司支付 |
| 活动开始前3天内(2024年5月25日) | 若在进一步更新的预定房间总数(包含合同日期每晚的最终确认房间数)不接受任何取消,需要支付取消部分做为取消赔偿金,并由康辉集团北京国际会议展览有限公司支付                                   |

\* 准确数额请见形式发票。

房间情况如有变更请书面通知酒店。

#### 7. 延长入住

我们很高兴为指定入住期间提供特惠价格。但是,团队超出最低保证房间数的订房要求只能根据提出申请时的供应情况而定。如不能享受特惠价格,则客房按当天现行房价执行。

1188 Xueye Road, Pudong Shanghai 200125, China

上海浦东新区雪野路1188号 邮编:200125

Tel 电话: +86 (0) 21 3858 1188 Fax 传真: +86 (0) 21 3858 1199 expo@interconti.com www.intercontinental.com

## 8. 入住时间

酒店的客房通常在下午 3:00 之后可以办理入住。在此之前抵达酒店的客人可在客房腾出后立即办理入住。对于有提前入住需求的客人，我们强烈建议其预订并支付前一夜的客房，以保证提前入住。根据上海市公安局规定，客人需在酒店办理登记入住手续时带好身份证或护照原件。未及时提交有效身份证件将会导致入住延误或无法入住。所有住店客人及访客均需至前台办理登记手续后方可进入客房。访客时间为每日上午 7 点至晚上 11 点，其他时间禁止外来人员拜访。

## 9. 离店时间

离店时间为中午12:00。要求推迟离店的客人应在提交预订时提出其要求。根据房间供应情况，退房可推迟到下午6:00，按特惠房价的50%收费。在下午6:00之后，客房将按特惠房价的100%收费。

## 10. 礼品派送

团队如需酒店向入住客人派送礼品，请预先告知酒店，收费标准为每间房每次人民币30元净价。

## C. 结算与付款

协议书中所报所有价格均以人民币币种报价，汇率以现行官方汇率为准。所有报价均可随着可能影响官方汇率和/或税率水平的政府政策变化而加以调整（调整恕不提前通知）。

### 1. 账单说明

**总账单预计费用，即【人民币429,750】元**

双方理解，康辉集团北京国际会议展览有限公司将担保本协议项下所有的费用。房费由康辉集团北京国际会议展览有限公司全额支付，签字人签署的所有得到授权的收费，亦将计入总账单。

#### 总账单的结算

##### 住宿计费方式：

Run Of House: 人民币净价1050/间/晚\*355间夜=人民币净价372750元

人民币净价850/间/晚\*60间夜=人民币净价51000元

一共住宿费用：人民币423,750元（净价）

##### 会议计算方式：

会议室：45平会议室2000/全天\*3天=6000元

一共会议费用：人民币6000元（净价）

一共费用：人民币429750元。

总计：人民币肆拾贰万玖仟柒佰伍拾元整（净价）

总账单预计人民币在离店前可使用现金或信用卡结算。本协议签订后，

预付款在2024年5月23日，团队应向酒店支付预计总费用的80%，即【人民币343,800】元。

剩余20%由康辉集团北京国际会议展览有限公司使用信用卡预授权做其担保即【人民币85,950】元，双方确认账单，活动结束后五天内即2024年6月5日前，康辉集团北京国际会议展览有限公司对公打款剩余款项，后解除预授权担保。

在团队入住前，余额必须使用信用卡担保。并在离店当日结清所有费用。在本协议签署后请填写、签署所附账单授权书。或者，我们将在一个更接近的日期向您提供一份账单授权书。

#### 银行账户

请以现金，银行转账或银行汇票形式支付预付款。银行账户信息如下。

#### 人民币账户

账户名称：上海地产酒店管理有限公司

开户银行：交通银行上海市分行营业部

账号：3100 6666 1013 0024 74038

纳税人识别号：9131 0115 5695 7223 0M

#### 个人账单

双方理解，除团队承担的费用之外发生的所有费用由客人自行在离店时结清。在收到用房名单/最终用房名单后，所有客人均须提供其信用卡号码及其到期日作为担保，否则酒店将把该等预订用房视为康辉集团北京国际会议展览有限公司担保。

在任何情况下，客人所有尚未结清的付费款项将康辉集团北京国际会议展览有限公司负责。

### D. 条款与条件

#### 1. 撤销

如在活动之前的任何时间书面通知另一方并根据下表支付相关款项（外加适用税费），则无论酒店或团队均可撤销本协议且无需说明理由：

该笔费用为客房和餐饮的全部预估费用的一个百分比。

| 撤销通知期                    | 违约金          |
|--------------------------|--------------|
| 合同签订以后至 2024 年 5 月 24 日后 | 所有费用总额的 100% |

因本撤销选项而产生的应付款项应由撤销一方在通过书面通知撤销本协议之时支付给非撤销一方。

如果任何一方使用本条所列的撤销选项，酒店与团队将核算损害赔偿。为此，团队和酒店同意：(a) 上述计算公式是对酒店在本协议被撤销时所受损害的一个合理估算，并且 (b) 本条所列赔偿金并不构成罚款。

上述款项应被视为已结清因不履行本协议而产生的任何和所有义务。

#### 2. 不可抗力

任何一方均可终止本协议且终止方无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外），条件是：如果发生自然灾害、战争、政府管制、恐怖主义、灾难、罢工、社会骚乱、交通设施瘫痪或超出一方控制范围的任何其他同样性质的紧急情况，使一方对其在本协议项下义务的履行不可行、不合法或受到严重影响，则在该等事件发生后的五日内，向非终止一方发出书面通知。

#### 3. 赔偿与免受损害

如因酒店在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使团队产生任何索赔、法律行动、诉讼或责任，包括合理的律师费，酒店同意为相关团体辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。酒

1188 Xueye Road, Pudong Shanghai 200125, China

上海浦东新区雪野路1188号 邮编：200125

Tel 电话：+86 (0) 21 3858 1188 Fax 传真：+86 (0) 21 3858 1199 expo@interconti.com www.intercontinental.com

店还同意,对因酒店履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉讼而产生的任何责任(因团队的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外),酒店将为团队辩护,对其进行赔偿,并使其免受损害。

如因团队或团队所聘任何承包商在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使酒店产生任何索赔、法律行动、诉讼或责任,包括合理的律师费,团队同意为酒店及其管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护,对其进行赔偿,并使其免受损害。

团队还同意,对因团队履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉讼而产生的任何责任(因酒店的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外),团队将为相关酒店及其管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护,对其进行赔偿,并使其免受损害。

## 5. 承包商

对于团队所聘的外部服务提供商在酒店所在场地从事的任何活动,团队应确保该等服务提供方遵守本协议的条款规定以及酒店向团队提出的有关该等服务提供方的任何要求。团队应就该等服务提供方的作为或不作为承担全部责任,并且同意,如果酒店认为任何外部服务提供商有所不妥或其活动引起合理担心,团队应将其遣出酒店所在场地。应要求,团队应提供一份保险证书,证明该等外部服务方已就其所从事的活动,对其行动予以投保,并将酒店和它们的关联方列为附加被保险人。

## 6. 身患残疾的客人

酒店承认其有义务遵守有关通行和公共设施的法律(如有)(“公共通行法律”),除非该等法律应适用于团队。团队应事先确定身患残疾的活动出席者有任何需要酒店予以关照的特殊需求,并在了解该等需求后,尽早将其书面告知酒店。在可行的情况下,团队在与该等表示其有需要根据公共通行法律予以关照的特殊需求的出席者进行通信时,应抄送酒店。如果酒店通过团队以外的其它渠道收到需要其予以关照的请求,酒店应将该等请求告知团队,以便团队了解其自身按照公共通行法律所应负有的关照义务或需求。团队要求的任何特殊辅助设备的额外成本应由团队承担。

## 7. 对法律的遵守

每一方特此陈述、承诺并保证,其应遵守与其履行本协议相关的所有法律、规则、命令和规定。

## 8. 变更与通知

对上述条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。对本协议做出的任何修改、补充或纠正除非得到双方签署或草签否则不具有约束力。本协议项下发出的一切通知均须采取书面形式并按本协议中所列地址发送给本协议首页所列人员。通知应在对方接收后视为送达并须采取下列方式发送:(a) 专人递交;(b) EMS; 或者(c) 传真,以机打收据为凭。

## 9. 损害赔偿

对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损害赔偿,包括但不限于利润损失,任何一方均无需对另一方负责,即使该一方知道该等损害赔偿的可能性。

## 10. 责任限制

除标题为“赔偿及免受伤害”的条款中所规定的负责赔偿一方之赔偿义务所涵盖的损害赔偿外,对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损失赔偿,任何一方均无需对另一方负责,即使该方知道该损害赔偿的可能性,且在任何情况下,任何一方均不对另一方的任何利润损失负责。在任何情况下,本责任限制均未限制或豁免团队赔付预先约定的损害赔偿金(包括但不限于,可能应付的违约金)的义务。

本款规定在本协议完成或提前终止后应继续有效。

1188 Xueye Road, Pudong Shanghai 200125, China

上海浦东新区雪野路1188号 邮编: 200125

Tel 电话: +86 (0) 21 3858 1188 Fax 传真: +86 (0) 21 3858 1199 expo@interconti.com www.intercontinental.com

#### 11. 个人信息隐私权

团队同意向在酒店的客人或活动出席者（“客人”）告知何处可获取隐私政策。团队确认其（及其代理，如适用）已获授权提供、要求和接收该等就客人在酒店的住宿、出席活动或就本协议而言必要的客人相关信息。酒店应就本协议之履行相关并按照隐私政策中的规定保护和合理使用酒店接收的有关客人的个人数据，但团队承认并同意，某些服务可能是由第三方提供的，且该等服务的使用可能受与本协议项下规定不同的条款和条件（包括有关接触和使用客人信息的条款和条件）的约束。

#### 12. 允许、许可和批准

团队应取得(i)活动所需的所有许可、允许和批准；(ii)团队履行其在本协议项下义务所需及/或必要的所有许可、允许和批准，其成本和费用由团队自行承担。该等许可和允许包括但不限于：(a)任何相关政府机构的许可和允许；(b)使用第三方知识产权的许可和允许，包括但不限于任何音乐、视频、表演和/或图像。

#### 13. 适用法律与管辖地

本协议应受中华人民共和国的法律管辖并依照该等法律加以解释，不考虑其法律冲突原则。因本协议而产生的所有争议均应提交上海仲裁委员会仲裁解决。

#### 14. 律师费

如果任何一方为执行本协议的某项条款和条件而针对另一方采取任何法律行动，则双方同意，违反本协议的一方应向遵守本协议的一方支付全部的法庭费用、合理的律师费和其他由此产生的开支。此外，被通过非司法手段追讨的一方应负责支付成功获得本协议项下所欠款项追讨权的一方所产生的全部合理开支（包括合理的律师费）。

#### 15. 具有约束力的协议

本协议，连同以引述方式列入本协议的活动计划和酒店信息表等附件，构成双方达成的全部条款。对该等条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。本协议一经双方签署，所有先前的口头或书面协议将不再有效。

#### 16. 强制执行

如果本协议的任何规定根据相关法律不可强制执行，则本协议的所有其他规定应继续具有全面的法律效力。

#### 17. 确认

双方理解，在上海世博洲际酒店收到签署后的本协议书和总费用80%前，康辉集团北京国际会议展览有限公司预订的空间仅为临时预留，不能保证供康辉集团北京国际会议展览有限公司使用。做出最后决定的日期为2024年5月23日，星期四。如在2024年5月23日，星期四之前上海世博洲际酒店仍未收到签署后的本协议书和总费用80%，酒店有权不经事先通知释放所有的住宿和场地。

如在2024年5月23日前或酒店未收到总费用80%前，如果酒店收到他人在同一时间内对上述空间的要求，我们将以书面形式通知贵方并给出2个工作日以等您书面回复是否确认您的预订或支付约定款项。此后，酒店有权释放任何保留的住宿和场地。双方确认，此时酒店不受最后决定日期2024年5月23日的约束，有权要求团队按书面通知的期限给予答复。

经双方代表签署后，本协议（包括酒店一般活动信息表）即构成团队与酒店之间具有约束力的协议。

感谢您对上海世博洲际酒店的支持。我们期待与您合作，为2024年5月活动的成功做出规划。

1188 Xueye Road, Pudong Shanghai 200125, China

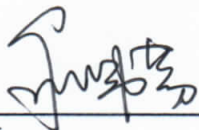
上海浦东新区雪野路1188号 邮编：200125

Tel 电话：+86 (0) 21 3858 1188 Fax 传真：+86 (0) 21 3858 1199 expo@interconti.com www.intercontinental.com

### 完整同意

本协议连同其附件，应包含双方予以同意的所有条款。一旦本协议由双方签字，所有之前做出的同意，无论口头还是书面，均不再有效。如果本协议与本协议的任何附录或附件存在任何冲突之处，均应以本协议的语言为准。

在每一方经授权的代表签字后，本协议应构成团队与酒店间有约束力的协议。



秘炜芳  
集中平台团队销售经理  
日期:

马洁  
康辉集团北京国际会议展览有限公司  
日期:



沈涛  
集中平台市场销售总监  
日期:



Joseph Zitnik  
驻店经理



## 廉洁协议

甲方：上海地产酒店管理有限公司

乙方：康辉集团北京国际会议展览有限公司

为规范甲乙双方在经营活动中各项行为，保持廉洁自律的工作作风，防止各种不正当行为的发生，根据国家和上海市有关廉政建设的各项规定，特订立本协议如下：

一、甲乙双方应当自觉遵守国家和上海市有关廉政建设的各项规定。

二、甲方及其工作人员不得以任何形式向乙方索要和收受回扣等好处费。

三、甲方工作人员应当保持与乙方的正常业务交往，不得接受乙方的礼物礼金、有价证券和贵重物品等，不得在乙方报销任何应由个人支付的费用。

四、甲方工作人员不得参加可能对公正执行公务有影响的宴请、健身和娱乐等活动。

五、甲方工作人员不得要求或者接受乙方为其住房装修、婚丧嫁娶、配偶和子女的工作安排以及出国（境）等提供方便。

六、甲方负有管理职权的工作人员不得与乙方发生非正常的借款、委托理财等经济往来；不得介绍配偶、子女、其他特定关系人及其投资经营的企业与乙方发生经济和业务往来。

七、乙方应当通过正常途径开展相对业务工作，不得为获取某些不正当利益而向甲方工作人员赠送礼物礼金、有价证券和贵重物品等。

八、乙方不得为谋取私利擅自与甲方工作人员就项目承包、费用结算等进行私下商谈或者达成默契。

九、乙方不得以洽谈业务、签订经济合同为借口，邀请甲方工作人员外出旅游和进入营业性高档娱乐场所。

十、乙方不得为甲方单位和个人购置或者提供通讯工具、交通工具、家电、高档办公用品等物品。

十一、乙方承诺，与甲方各级管理人员不存在利益关联。

十二、乙方如发现甲方工作人员有违反上述协议者，应向甲方领导或者甲方上级单位反映。甲方不得以任何借口对乙方进行报复。甲方对举报属实和严格遵守廉洁协议的乙方，在同等条件下给予承接后续项目的优先邀请投标权。

十三、甲方发现乙方有违反本协议或者采用不正当的手段行贿甲方工作人员，甲方根据具体情节和造成的后果追究乙方合同总价款 1-5% 的违约金。由此给甲方单位造成的损失均由乙方承担，乙方用不正当手段获取的非法所得由甲方单位予以追缴。

十四、本廉洁协议作为康辉集团北京国际会议展览有限公司经营合同的附件，与经营合同具有同等法律效力。经协议双方签署后立即生效。

十五、本协议一式二份，甲、乙双方各执一份。

甲方单位：(盖章)

乙方单位：(盖章)

法定代表人：

法定代表人：

地址：

地址：

电话：

电话：

年

月

日

年

月

日